



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON
Mardi, 17 juillet, 2012
Salle publique, Hôtel de ville**

Présents: Cyrille Simard, Maire Me Marc Michaud, Directeur général
Doreen Banville, Secrétaire adj. Daniel Gagné, DGA, services aux citoyens

Conseillers :

Quartier 1	Guy Voyer	André Lang (absent)
Quartier 2	Denis M. Pelletier (absent)	Camille Roy
Quartier 3	Gérald Morneau	Martin Albert
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Charles Fournier

Le Conseiller Albert procède avec la prière.

Le Maire Cyrille Simard procède avec la reconnaissance suivante : Marie-Ève Castonquay pour son projet – Gardons nos enfants au chaud.

La réunion débute à 20 h 04 sous la présidence du Maire Simard.

Il est proposé par Guy Voyer et appuyé de Jean Guy Marquis que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Adoptée.

Divulgence d'intérêt : Conseiller Charles Fournier

2012 -074 M. Gérald Morneau propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption, tel que présenté:

➤ 19 juin 2012 Réunion ordinaire publique
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

ARRÊTÉS MUNICIPAUX:

ARRÊTÉ DE ZONAGE

MODIFICATION NO. 33.13 – AJOUT D'USAGES ZONES INDUSTRIELLES

La secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'arrêté No. 33.13 et la proposition suivante est apportée :

2012 -075 M. Martin Albert propose que l'Arrêté municipal No. 33.13, intitulé "Arrêté modifiant l'Arrêté de Zonage d'Edmundston", soit adopté. Appuyée par Charles Fournier. Adoptée.

**ARRÊTÉ RÉGISSANT LE RÉSEAU ET L'APPROVISIONNEMENT ÉLECTRIQUE
D'EDMUNDSTON - MODIFICATION NO. 26.1**

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'arrêté No. 26.1 et la proposition suivante est apportée :

**2012 -076 M. Jean Guy Marquis propose que l'Arrêté municipal No. 26.1, intitulé " Arrêté municipal régissant le réseau et l'approvisionnement électriques d'Edmundston", soit adopté.
Appuyée par Charles Fournier. Adoptée.**

RÉVISION DU BARÈME DES TARIFS

**2012 -077 M. Guy Voyer propose que le barème des tarifs d'électricité du Service d'Énergie Edmundston soit révisé, et ce, effectif à compter du 16 juillet 2012.
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.**

DOSSIERS MUNICIPAUX :

ADMINISTRATIF

NOUVEAUX REPRÉSENTANTS

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE MGR W. J. CONWAY

**2012 -078 M. Gérald Morneau propose que les personnes suivantes soient nommées Commissaires au sein de la Commission de la Bibliothèque publique Mgr W. J. Conway pour des mandats se terminant le 30 septembre 2015: Camille Roy, Juan Manuel Toro Lara, Samar Effendi et Lisa Côté.
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.**

TEMPLE DE LA RENOMMÉE DES ARTS D'EDMUNDSTON

**2012 -079 M. Jean Guy Marquis propose que le conseiller Gérald Morneau soit nommé comme représentant au Temple de la renommée des arts d'Edmundston et approuve que les membres suivants forment le Conseil des gouverneurs : Janel Ouellet, Andrienne Gus Roy, Vicky Lentz, Bruno Jacques Pelletier, Jacques Rousseau et Lynne Beaulieu-Picard.
Appuyée par Camille Roy. Adoptée.**

TEMPLE DE LA RENOMMÉE SPORTIVE D'EDMUNDSTON

- 2012 -080** M. Martin Albert propose que le conseiller Guy Voyer soit nommé comme représentant au Temple de la renommée sportive d'Edmundston.
Appuyée par Charles Fournier. Adoptée.

COMITÉ DES MESURES D'URGENCE

- 2012 -081** M. Charles Fournier propose que les conseillers Guy Voyer et Jean Guy Marquis soient nommés membre du comité des mesures d'urgence en vertu de l'article 2 de l'arrêté municipal No. 20R concernant les mesures d'urgence pour Edmundston.
Appuyée par Gérald Morneault. Adoptée.

M. le Maire procède ensuite avec la présentation de la liste complète des comités et représentations. Il donne aussi un compte rendu des démarches effectuées au terme des cinquante premiers jours de son mandat.

DÉMOLITION ET NETTOYAGE DE PROPRIÉTÉS

- 2012 -082** M. Charles Fournier propose que le Conseil municipal autorise l'Agent d'exécution des arrêtés municipaux, M. Jacques Doiron, à entreprendre les procédures de démolition de la propriété située au 10 rue Bellevue, Edmundston, N.-B., # nid 35130657, en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités du N.-B* et de l'Arrêté No. 9R2010 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

Le Conseiller Charles Fournier s'absente de la salle de réunion pendant l'adoption du dossier suivant :

- 2012 -083** M. Gérald Morneault propose que le Conseil municipal autorise l'Agent d'exécution des arrêtés municipaux, M. Jacques Doiron, à entreprendre les procédures de démolition de la propriété située au 11, 21^e Avenue, Edmundston, N.-B., # nid 35137223, en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités du N.-B* et de l'Arrêté No. 9R2010 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Camille Roy. Adoptée.

- 2012 -084** M. Jean Guy Marquis propose que le Conseil municipal autorise l'Agent d'exécution des arrêtés municipaux, M. Jacques Doiron, à entreprendre les procédures de démolition de la propriété située au 83, rue Daigle, Edmundston, N.-B., # nid 35132794, en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités du N.-B* et de l'Arrêté No. 9R2010 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

- 2012 -085** M. Charles Fournier propose que le Conseil municipal autorise l'Agent d'exécution des arrêtés municipaux, M. Jacques Doiron, à entreprendre les procédures de démolition de la propriété située au 86, rue Daigle, Edmundston, N.-B., # nid 35132802, en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités du N.-B* et de l'Arrêté No. 9R2010 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Guy Voyer. Adoptée.
- 2012 -086** M. Jean Guy Marquis propose que le Conseil municipal autorise l'Agent d'exécution des arrêtés municipaux, M. Jacques Doiron, à entreprendre les procédures de nettoyage de la propriété située au 53, chemin Des Trois-Milles, Edmundston, N.-B., # nid 35148006, en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités du N.-B* et de l'Arrêté No. 9R2010 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.
- 2012 -087** M. Camille Roy propose que le Conseil municipal autorise l'Agent d'exécution des arrêtés municipaux, M. Jacques Doiron, à entreprendre les procédures de nettoyage de la propriété située au 31, rue Mgr Lang, Saint-Basile, N.-B., # nid 35069087, en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités du N.-B* et de l'Arrêté No. 9R2010 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

ÉNERGIE

APPEL D'OFFRES – ACHAT DE COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ

- 2012 -088** M. Jean Guy Marquis propose que le service d'Énergie Edmundston soit autorisé de faire l'acquisition de compteurs de la firme Itron Canada., étant le seul soumissionnaire en date du 27 juin 2012.
Appuyée par Camille Roy. Adoptée.

PLANIFICATION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

APPELS D'OFFRES :

AMÉLIORATION ÉCO ÉNERGÉTIQUE – SYSTEMES D'AUTOMATISATION

- 2012 -089** M. Gérald Morneau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Control & Equipment Ltd. concernant le projet d'amélioration éco énergétique de système d'automatisation des édifices suivants : le service de Travaux publics et Environnement, la Bibliothèque publique Mgr J. Conway et le Complexe Sportif Régional.
Appuyée par Guy Voyer. Adoptée.

APPEL D'OFFRES :

MODIFICATIONS DU RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS SANITAIRES – RUE MARTIN

2012 -090 M. Martin Albert propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et SCR Entreprise Inc., étant le plus bas soumissionnaire en date du 5 juillet 2012, concernant le projet de modification du réseau d'aqueduc et d'égouts sanitaires de la rue Martin.
Appuyée par **Gérald Morneauult.** **Adoptée.**

RÉVISION PLAN D'INVESTISSEMENT CAPITAL EAU ET ÉGOUTS

2012 -091 M. Martin Albert propose que le Plan d'investissements 2012 du compte Capital eau et égouts soit révisé tel que proposé.
Appuyée par **Gérald Morneauult.** **Adoptée.**

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique, le mardi, 21 août 2012 à 20h
- Invitation à participer à la Foire Brayonne
- Session d'information le jeudi suivant concernant le réseau cyclable utilitaire dans le secteur de Saint-Basile

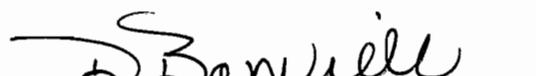
PÉRIODE DE QUESTIONS

Des commentaires sont apportés concernant le dossier suivant :

- Demande de suivi concernant un projet de développement touristique

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Gérald Morneauult à 20 h 38.


Cyrille Simard, Maire


Doreen Banville, Secrétaire adjointe